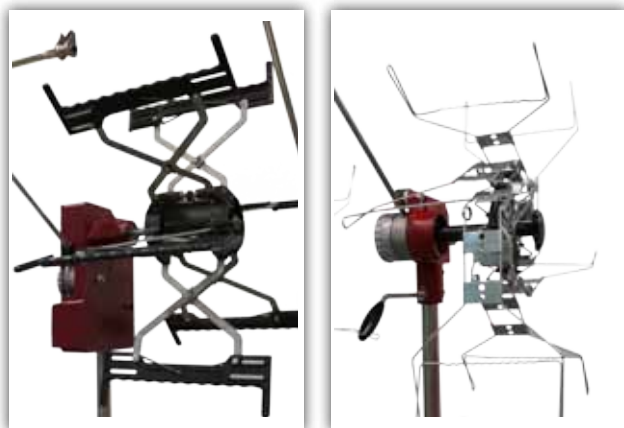


Devanadora de madeja
Dévidoir d'écheveaux
Hank to cone winding machine
Dipanatrice di matasse

SM



MOTOCONO®



*Devanadora accionable neumáticamente
Dévidoir pneumatique
Pneumatic swift
Dipanatrice pneumatica*



*Controles de presión y vibración
Control de presión et vibration
Pressure and vibration controls
Controlli di pressione e vibrazione*



*Motor y variador de velocidad de corriente alterna individual para cada cabezal
Moteur et variateur de vitesse de courant alterne individuel pour chaque broche
Motor and variator of speed individual for each spindle
Motore e variatore di velocità di corrente alterna individuale per ogni testa*

Devanadora de madejas de hilo en bancada modular de 4 cabezales, ampliable hasta un máximo de 40, para tintorerías de hilo en madeja. La devanadora modelo "SM" se ofrece con devanadoras manuales en la versión básica y automáticas de apertura y cierre neumático en la versión superior.

Cada cabezal viene equipado con un motor y su propio variador de frecuencia independiente, que incorpora un cuentametros de hilo con parada automática al alcanzar el cono la longitud de hilo programada. Todo ello se traduce en una fácil puesta en marcha, bajo nivel de ruido, sencillez mecánica, bajo coste de mantenimiento y ahorro de energía eléctrica.

Ce dévidoir d'écheveaux est vendu par module de 4 broches extensible jusqu'à 40 broches maximum.

Le bobinoir type «SM» est proposé en version basique avec un dévidoir d'écheveaux à ouverture manuelle. Il peut aussi être proposé avec un système d'ouverture pneumatique dans une version supérieure.

Chaque broche possède son propre moteur, son propre variateur de vitesse individuel et un compteur métrique individuel qui permet l'arrêt automatique de la broche quand le métrage du cône est obtenu. Tous ces éléments permettent une mise en route aisée de la machine, un bas niveau de bruit, une simplicité mécanique, une faible consommation d'électricité et un faible coût d'entretien.

Modular hank to cone winding machine with 4 spindles which can be extended up to a maximum of 40, for converting hank dyed yarns to cone in the dye house.

The model "SM" is offered with a manual swift as standard, with the option of a pneumatic version as required.

Each spindle has its own motor and frequency inverter with included yarn meter counter, which stops the take up cone at the pre set length. This enables easy start up and handling with the advantage of low noise levels, low maintenance cost and a saving of electricity.

Dipanatrice di matasse modulare da 4 teste, espandibile fino a un massimo di 40, per dipanare matasse di filo in tintoria.

La dipanatrice modello "SM" viene prosposta come: dipanatrice manuale modello base e dipanatrice con apertura e chiusura pneumatica superiore.

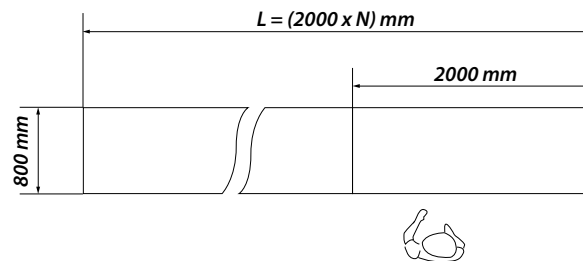
Ogni testa é dotata di un motore indipendente con un variatore di frequenza e un contometro con lunghezza programmabile ed arresto automatico. Tutto questo permette un avviamento dolce, basso indice di rumorosità, meccanica semplice, basso costo di mantenimento e risparmio energetico.



Gama de hilos más adecuados Gamme de titres les plus adaptés Most suitable yarn counts Numero di filato più adeguato	60 Nm a/to 1 Nm	Suministro eléctrico Puissance électrique Electric supply Voltaggio	220/380 V. 3 Ph 50/60 Hz
Dimensiones max. madeja Dimensions max. écheveau Max. supply hank dimensions Dimensioni massime della matassa	1 Kg PESO / WEIGHT 280 mm ANCHO / WIDTH 756 - 1710 mm PERIMET.	Potencia de los motores Puissance des moteurs Power of motors Potenza dei motori	POR PUA / PER SPINDLE 0,15 Kw
Velocidad de bobinado Vitesse de bobinage Winding speed Velocità	0 - 1200 m/min	Presión acústica continua equivalente ponderado a Pression acoustique continue équivalente pondérée a Equivalent acoustic continuous pressure Pressione acustica continua equivalente ponderata a	Leq = 67,2 dB(A)
Cursa de hilo Course de fil Yarn traverse Corsa del filo	6" / 152 mm 8" / 200 mm 10" / 250 mm	Medidas de instalación Dimension de la machine Installation measurements Dimensioni della macchina	CADA/EACH 4 PUAS/SPINDLES 200 x 80 x 220 Cm
Distintas conicidades bobina salida Différentes conicités des bobines de sortie Take-up conicities Diverse conicità nelle rocche di uscita	0°, 3°30', 4°20', 5°57'	Medidas de los embalajes Dimensions d'emballage Package dimensions Dimensioni dell'imballo	CADA / EACH 4 PUAS / SPINDLES 210 x 90 x 220 Cm
Diámetro máximo de las bobinas de salida Diamètre maximum des bobines de sortie Maximum diameter of take up bobbins Diametro massimo delle rocche di uscita	300 mm	Peso neto, bruto y volumen Poids net, brut et volume Net, gross weight and volume Peso netto, lordo, volume	CADA / EACH 4 PUAS / SPINDLES 250 Kg 350 Kg 4,2 M3

Dimensiones / Dimensions / Dimensioni / Dimensioni

N=
Número de grupos de 4 puas.
Nombre de groupes de 4 broches.
Number of groups of 4 spindles.
Numero di gruppi di 4 teste.



Toda la maquinaria de este catálogo está protegido por las leyes de patentes y marcas.

MOTOCONO, S.A.

C/ DE LA FENOLLEDA, 8 - POL. IND. NORD
08226 TERRASSA (SPAIN)

TEL. (+34) 93 735 45 97

FAX. (+34) 93 735 40 48

E-mail: motocono@motocono.com

Web: www.motocono.com



Nuestras máquinas cumplen las exigencias de seguridad de la UNIÓN EUROPEA.
Nos machines accomplissent les exigences de sécurité de la UNION EUROPEENNE.
Our machines observe the safety regulations of the EUROPEAN COMMUNITY.
Le nostre macchine osservano le norme di sicurezza della Comunità Europea.